

A2.15 Le gouvernement et les élections



- Apprenez à connaître les institutions gouvernementales de base du pays.
- Élections et vote

La loi	(A lei)	La politique	(A política)
La mairie	(A prefeitura / câmara municipal)	Le parti politique	(O partido político)
L'économie (Une)	(A economia)	L'avenir (Un)	(O futuro)
Le citoyen (La citoyenne)	(O cidadão (A cidadã))	La campagne présidentielle	(A campanha presidencial)
La candidat (La candidate)	(O candidato (A candidata))	Le Parlement	(O Parlamento)
Le maire (La)	(O prefeito (A prefeita))	Voter	(Votar)
Le Président (Le Présidente)	(O Presidente (A Presidenta))	Gouverner	(Governar)
Le ministre (La)	(O ministro (A ministra))		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



En mars deux mille vingt-six, les **élections municipales** ont lieu. Pour **voter**, il faut être majeur et être inscrit sur les **listes électorales**. Si tu as fait ton recensement citoyen, tu *as été* inscrit automatiquement, mais il vaut mieux vérifier. Les **citoyens européens** peuvent voter aux élections municipales, mais ils ne peuvent pas être maires. On vote au **bureau de vote**, sauf si on *a fait* une procuration.

*Em março de dois mil e vinte e seis, as **eleições municipais** acontecem. Para **votar**, é preciso ser maior de idade e estar inscrito nas **listas eleitorais**. Se você fez o seu recenseamento cidadão, você foi inscrito automaticamente, mas é melhor verificar. Os **cidadãos europeus** podem votar nas eleições municipais, mas não podem ser prefeitos. Vota-se na **seção eleitoral**, a menos que se tenha feito uma procuração.*

1. Qui peut voter aux élections municipales ?
 - a. Les personnes de plus de vingt ans
 - b. Tous les étrangers résidant en France
 - c. Seulement les Français
 - d. Les Français et les citoyens européens
2. Quel rôle un citoyen européen peut-il occuper dans une commune ?
 - a. Député
 - b. Président de la République
 - c. Maire
 - d. Conseiller municipal

1-d 2-d

2. Gramática: Passé: passé composé, passé récent imparfait



Estes tempos expressam o passado: **passé composé** ação concluída, **imparfait** descrição, **venir de** passado recente.

Temps (Tempo)	Règle (Regra)	Exemple (Exemplo)
Passé composé (<i>Pretérito perfeito composto</i>)	Action terminée dans le passé (<i>Ação terminada no passado</i>)	Le président a annoncé une nouvelle loi. (<i>O presidente anunciou uma nova lei.</i>)
Imparfait (<i>Pretérito imperfeito</i>)	Description, contexte ou action habituelle dans le passé (<i>Descrição, contexto ou ação habitual no passado</i>)	La campagne était très active. (<i>A campanha era muito ativa.</i>)
Passé récent (<i>Passado recente</i>)	Action qui vient de se produire (<i>Ação que acabou de acontecer</i>)	Le maire vient d'annoncer sa décision. (<i>O prefeito acabou de anunciar a sua decisão.</i>)

Usa-se venir de + infinitivo para um passado imediato.

- Hier, le président _____ une nouvelle loi. (*Ontem, o presidente anunciou uma nova lei.*)
a. vient d'annoncer b. a annoncer c. a annoncé d. annonçait
- Pendant la campagne présidentielle, les candidats _____ souvent de l'économie. (*Durante a campanha presidencial, os candidatos falavam frequentemente da economia.*)
a. ont parlé b. viennent de parler c. parlaient d. parlé

1. a annoncé 2. parlaient

Rewrite the phrases (QR: IA+)



- (Passé composé) Aujourd'hui, le président annonce une nouvelle loi.

(*Hoje, o presidente anunciou uma nova lei.*)

- (Imparfait) Hier, la campagne est très active et les bénévoles travaillent beaucoup.

(*Ontem, a campanha era muito ativa e os voluntários trabalhavam muito.*)

- (Passé récent) Le maire annonce sa décision il y a une minute.

(*O prefeito acaba de anunciar sua decisão.*)

1. Aujourd'hui, le président a annoncé une nouvelle loi. 2. Hier, la campagne était très active et les bénévoles travaillaient beaucoup. 3. Le maire vient d'annoncer sa décision.

3.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| a. La mairie | 1. un mouvement politique |
| b. Le Parlement | 2. il vient d'annoncer la décision |
| c. Le parti politique | 3. la mairie (la mairie) |
| d. Le maire vient d'annoncer | 4. les députés et les sénateurs |

a-3 b-4 c-1 d-2



2. Informação da prefeitura - Eleições municipais: votar na prática (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: candidat, élections, campagne, électorales, procuration, mairie, parti politique, identité, voter, économie, voter

La (1) _____ informe : en mars, il y a des (2) _____ municipales. Pour (3) _____ , il faut être majeur et inscrit sur les listes (4) _____. Vous pouvez vérifier votre inscription sur le site service-public.fr ou à l'accueil de la mairie. Le jour du vote, apportez une pièce d' (5) _____ et votre carte électorale. Si vous ne pouvez pas venir, vous pouvez faire une (6) _____ .

Pendant la (7) _____ , chaque (8) _____ présente un (9) _____ et un programme pour l' (10) _____ et l'avenir de la commune. Le nouveau maire est ensuite choisi par le conseil municipal. La mairie rappelle que (11) _____ est un droit et un devoir de chaque citoyen.

A prefeitura informa: em março, há eleições municipais. Para votar, é preciso ser maior de idade e estar inscrito nas listas eleitorais. Você pode verificar sua inscrição no site service-public.fr ou no atendimento da prefeitura. No dia da votação, leve um documento de identidade e seu cartão eleitoral. Se você não puder ir, você pode fazer uma procuração.

Durante a campanha, cada partido político apresenta um candidato e um programa para a economia e o futuro do município. O novo prefeito é então escolhido pelo conselho municipal. A prefeitura lembra que votar é um direito e um dever de cada cidadão.

(1) mairie, (2) élections, (3) voter, (4) électorales, (5) identité, (6) procuration, (7) campagne, (8) parti politique, (9) candidat, (10) économie, (11) voter

1. Quelles démarches concrètes le texte recommande-t-il avant et le jour du vote, et que peut-on faire si l'on ne peut pas se rendre au bureau de vote ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

- | | Verdadeiro | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La personne va voter en France ce dimanche et elle ira le matin. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Elle a reçu des informations sur le vote grâce à la mairie. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Elle pense que seul le Président décide des lois, sans le Parlement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-X

4. Escolha a solução correta

1. Dimanche dernier, j' _____ à la mairie pour les élections municipales. *(No domingo passado, votei na prefeitura para as eleições municipais.)*
a. suis / voté b. avais / voté c. vais / voter d. ai / voté
2. Après le débat, nous _____ de la campagne présidentielle et de l'économie. *(Depois do debate, falamos da campanha presidencial e da economia.)*
a. avons / parlé b. sommes / parlé c. avions / parler
d. parlons / avons
3. Quand j'étais étudiant, je _____ souvent aux élections du Parlement européen. *(Quando eu era estudante, eu votava frequentemente nas eleições do Parlamento Europeu.)*
a. ai voté b. vote c. votais d. vais voter

1. ai / voté 2. avons / parlé 3. votais

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

S'informer avant de voter

Camille (collègue): *Tu as vu, la campagne présidentielle commence vraiment, on en parle partout. (Você viu? A campanha presidencial está realmente começando, falam disso em todo lugar.)*

Marc (collègue): *Oui, mais je suis un peu perdu : chaque candidat parle de l'économie et de l'avenir, je ne sais pas qui choisir. (Sim, mas estou um pouco perdido: cada candidato fala da economia e do futuro, não sei quem escolher.)*

Camille (collègue): *Moi, je compare les programmes des partis politiques et je regarde aussi ce que le Président et les ministres ont fait. (Eu comparo os programas dos partidos políticos e também vejo o que o Presidente e os ministros fizeram.)*

Marc (collègue): *Le Parlement fait les lois, c'est bien ça ? Et ensuite, le gouvernement doit gouverner en appliquant ces lois ? (O Parlamento faz as leis, é isso mesmo? E depois, o governo deve governar aplicando essas leis?)*



Camille
(collègue):

Oui, et nous, en tant que citoyens, on peut voter dimanche et exprimer notre choix avec le bulletin.

(Sim, e nós, como cidadãos, podemos votar no domingo e expressar a nossa escolha com a cédula.)

1. Pourquoi Marc hésite-t-il à voter ?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

La dernière fois, j'ai voté et j'ai... / Quand j'étais plus jeune, je ne votais pas souvent. / À l'avenir, j'aimerais que le gouvernement/la mairie...



1. La dernière fois que vous avez voté ou assisté à une élection, que s'est-il passé et comment étiez-vous impliqué(e) ?

2. Dans votre ville en France, quelles services la mairie offre-t-elle aux citoyens et que souhaiteriez-vous améliorer pour l'avenir ?

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Objet : Question sur les **élections municipales**

Salut,

En mars, il y a les **élections municipales** ici. Je veux **voter**, mais je ne sais pas si je suis inscrite sur les **listes électorales**. Je viens d'emménager et je n'ai jamais fait ça en France.

Tu sais comment on peut vérifier ? Il faut aller à la **mairie** ou peut-on le faire en ligne ?

Merci !

Claire



Escreva uma resposta apropriada: *Tu peux vérifier ton inscription en ligne sur le site de la mairie... / Je viens de regarder sur le site de la mairie et il y a une page "Élections"... / Si tu veux, on peut y aller ensemble samedi matin...*

Verbos importantes

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Voter (*votar*)

Passé composé
j'ai voté
tu as voté
il/elle/on a voté
nous avons voté
vous avez voté
ils/elles ont voté

Parler (*falar*)

Passé composé
ai parlé
as parlé
a parlé
avons parlé
avez parlé
ont parlé